

With the collaboration of

La Fondation des
Services de Santé
d'Aylmer



Health Echo

THE AYLMER HEALTH COOP BULLETIN

67 du Couvent
Gatineau (Québec)
J9H 6A2

☎ (819) 684-1234, poste/ext. 611
▶ <http://coopsa.org>
■ info@coopsa.org

Volume 4 Number 1, February 2007

Make a donation to our Coop through our Foundation

In terms of access to an emergency clinic and to a personal physician, it is a well-known secret that the Aylmer sector is highly underserved by comparison with other sectors of Gatineau and the greater Outaouais region. "Taking charge of our future!" That was the slogan of the group of individuals who founded the Aylmer Health Coop. This is the spirit that is driving an on-going fund-raising campaign in order to achieve our objectives.

Funds collected by the Fondation des Services de Santé d'Aylmer are used to purchase medical and computer equipment and also for retrofitting our premises. Therefore, the donations received through the Fondation come back to those who made them and stay within our community.



Jacques Gagnon, President of the Fondation des Services de Santé d'Aylmer and **Guy Benoit**, Chairman of the Board of the AHC, sign the memorandum of understanding. Centre: **Pierre Joanis**, in charge of negotiations between the two organizations.



"Through a memorandum of understanding signed by representatives of our two organizations, the Fondation collects donations on behalf of the Aylmer Health Coop and issues receipts for income tax purposes to all donors."

Guy Benoit, Chairman of the Board, AHC

18 years old already!

"My son will soon be 18. Will he still be considered a member?"

Answer. Here is your opportunity to give him the gift of health. All adults who wish to be a member of the AHC must purchase their personal membership card. This means purchasing the five membership shares required for membership. This represents a health investment of only \$50.00.

IMPRESSIVE NUMBERS: 6700

In January 2004, the Aylmer Health Coop Clinic officially launched its activities with fifty-two founding members. Today, more than 6,700 persons have bought a membership card. Since the children of members are deemed to be members, one could say that at least a quarter of the population of our sector benefits from the services provided by the Aylmer Health Coop. In fact, we form a group with a considerable power of influence. When our Chairman of the Board speaks on behalf of the AHC, he speaks for a significant segment of our population. **DECISION-MAKERS MUST TAKE THIS INTO ACCOUNT!**

Log on to our Web site and enjoy!

www.coopsa.org



A second labour of love!

A group of volunteers, urged on by Geneviève Asselin and Serge Pronovost of the Premises Improvement Committee, undertook the second phase of a painting project to freshen up the clinic's premises. Eleven volunteers emptied out the examination rooms, prepped the walls and painted them, then put everything back in place. Understandably, they had to work outside of regular business hours, from noon to midnight, during the weekend of December 9 and 10.



Volunteer Painters: Standing (l. to r.): Geneviève Asselin, Gérald Perron, Louis Lavoie, Denis Tessier, Myriam Bartura, Manon Germain, Jean-François Dubois and Michel Sabourin. Front: Pierre Hamel, André Bastien and Serge Pronovost. And... Mariette Sabourin who rounded out the team.



Special thanks to the volunteer decorators from the **Pomme et Citron** boutique and to **Rona L'entrepôt** for their generous contribution to this project.

NOMINATION



At its regular meeting held November 1, 2006, the Board of Directors of the AHC appointed **Mrs. Johanne D'Aoust** to the position of Coordinator at the Aylmer-Lucerne Clinic. Johanne has worked at the Clinic for several years. She also sits on the Board as a member-employee since 2001.

ON A PERSONAL NOTE

Dr. Bernard Gélinas seizes any and all opportunities to express his satisfaction at the initiatives undertaken by Coop members. He is particularly happy at not having to manage clinic operations on a daily basis or to supervise its retrofitting.

Dr. Gélinas was a member of the group of doctors who built the Aylmer-Lucerne Clinic back in 1973.



An ongoing fund-raising campaign.

SELF-GIFTING

A donation to the Fondation des services de santé d'Aylmer...

is like giving yourself a gift!

John and Mary Q. Public		No. 123
1234 Home Street		
GATINEAU QC A1B 3C3		Date:
PAY TO: FONDATION DES SERVICES DE SANTÉ D'AYLMER S.		
/100 DOLLARS		
YOUR BANK OR CREDIT UNION		
Branch and Address:		
City and Postal code: Signature:		
Memo : Donation to the Aylmer Health Coop		

Make out your cheque to the order of *Fondation des services de santé d'Aylmer*. Each target is made done in the bottom left hand corner of your cheque that you are making a donation for the benefit of the *Aylmer Health Coop*.

The Fondation collects donations intended for the Aylmer Health Coop and issues income tax receipts in January for all the donations made during the year before. Make sure you provide your postal address. (See the form on the Web site.)

A donation to the Aylmer Health Coop is an investment in your health!

COOP SANTÉ
AYLMER
HEALTH COOP
67, du Couvent, GATINEAU QC J9H 6A2
www.coopsa.ca - info@coopsa.ca - (819) 654-1234

A coop clinic serving the community!

We need approximately \$100,000 to reach our objectives for 2007. The same will hold true for the following years. Funds in the amount of \$20,000 have already been collected. Since we have some 7,000 members, we expect to reach this annual objective quite easily with each passing year.

You will find a donation form on page 3 of this issue of Echo-Health. You can also find it on our Web site under the "Our Foundation" tab. Finally, copies are available at the clinic.

I'm making
a commitment...
\$50 a year!

Editor: Pierre Joanis. Thanks to Antoine Normand for content input. EchoHealth logo compliments of Dominique Pelland, Graphic Designer. Editing and English translation: Michel Poliquin. Layout: Pierre Joanis



AYLMER HEALTH COOP



LA FONDATION DES SERVICES DE SANTÉ D'AYLMER

DONATION FORM

Donations received by the AHC will be applied to the Coop's various projects (building improvements, purchase of medical equipment, implementation of various community programs, and so on).

Identification (a tax receipt will be issued in the name of the donator and will be mailed to the address given below.)

Name: _____ Coop Membership No.: _____

Mailing Address: _____

City _____ Postal Code _____ Tel.: _____

E-mail address: _____@_____

Donation Amount: \$ _____ *(Tax receipts will be issued for amounts of \$20 and up.)*

Cash: \$ _____ Cheque: \$ _____ *(preferred)*

Or _____ cheque(s) each one in the amount of \$ _____

General Donation *(check)* or for the following project : _____

(your signature)

(date)

Write cheques to the order of **La Fondation des Services de Santé d'Aylmer**. In the *Memo* section on your cheque, write **Aylmer Health Coop**.

The FSSA will mail you a tax receipt in January of the next fiscal year.

Hand in the completed form at the Coop's reception desk or mail it to the following address:

Fondation FSSA
% AYLMEER HEALTH COOP
67 du Couvent Street
Gatineau, Quebec J9H 6A2